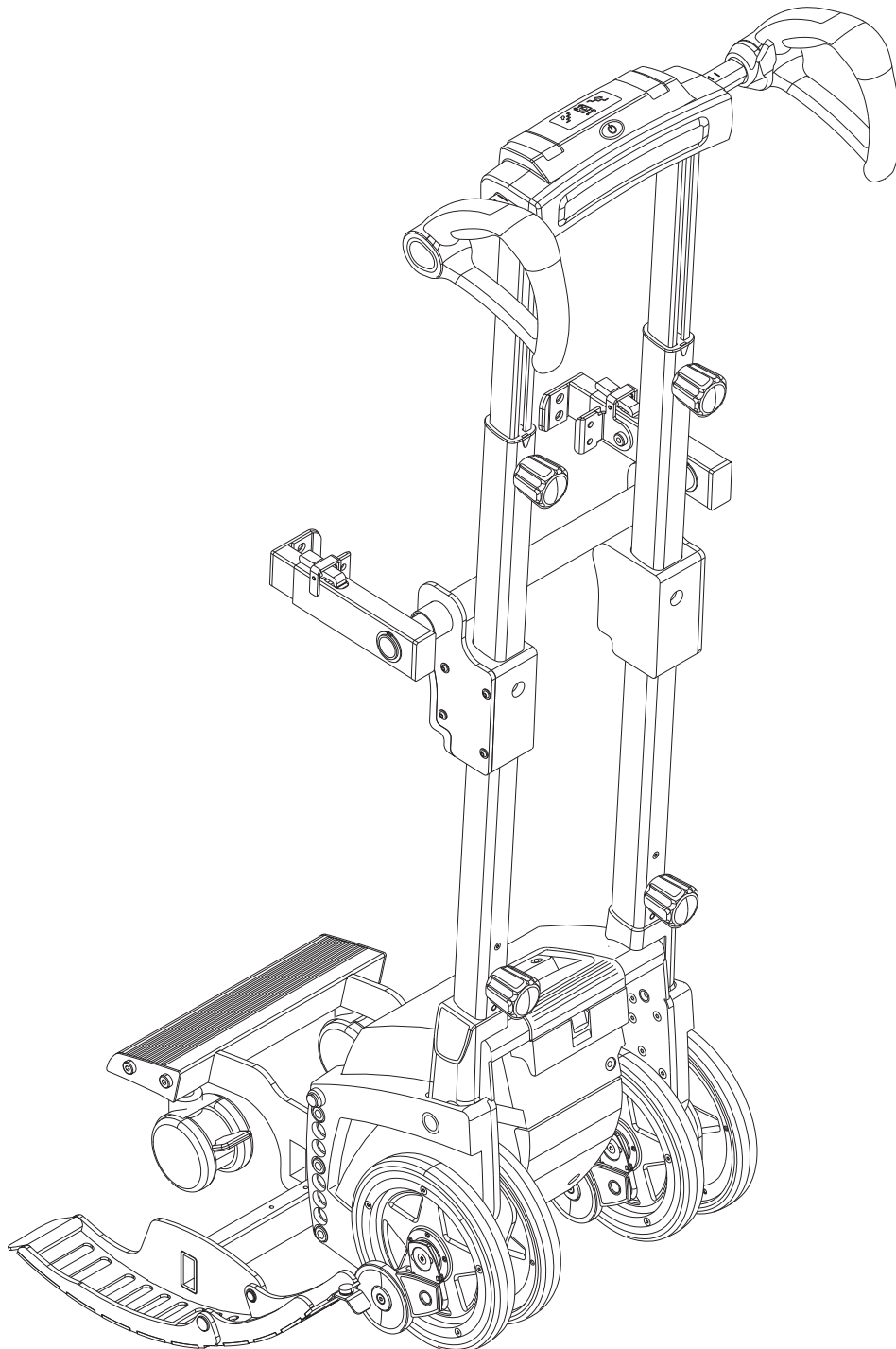


# scalaport X7

Montageanweisung für den Anbau am scalamobil S35  
*Instruction for mounting at the scalamobil S35*

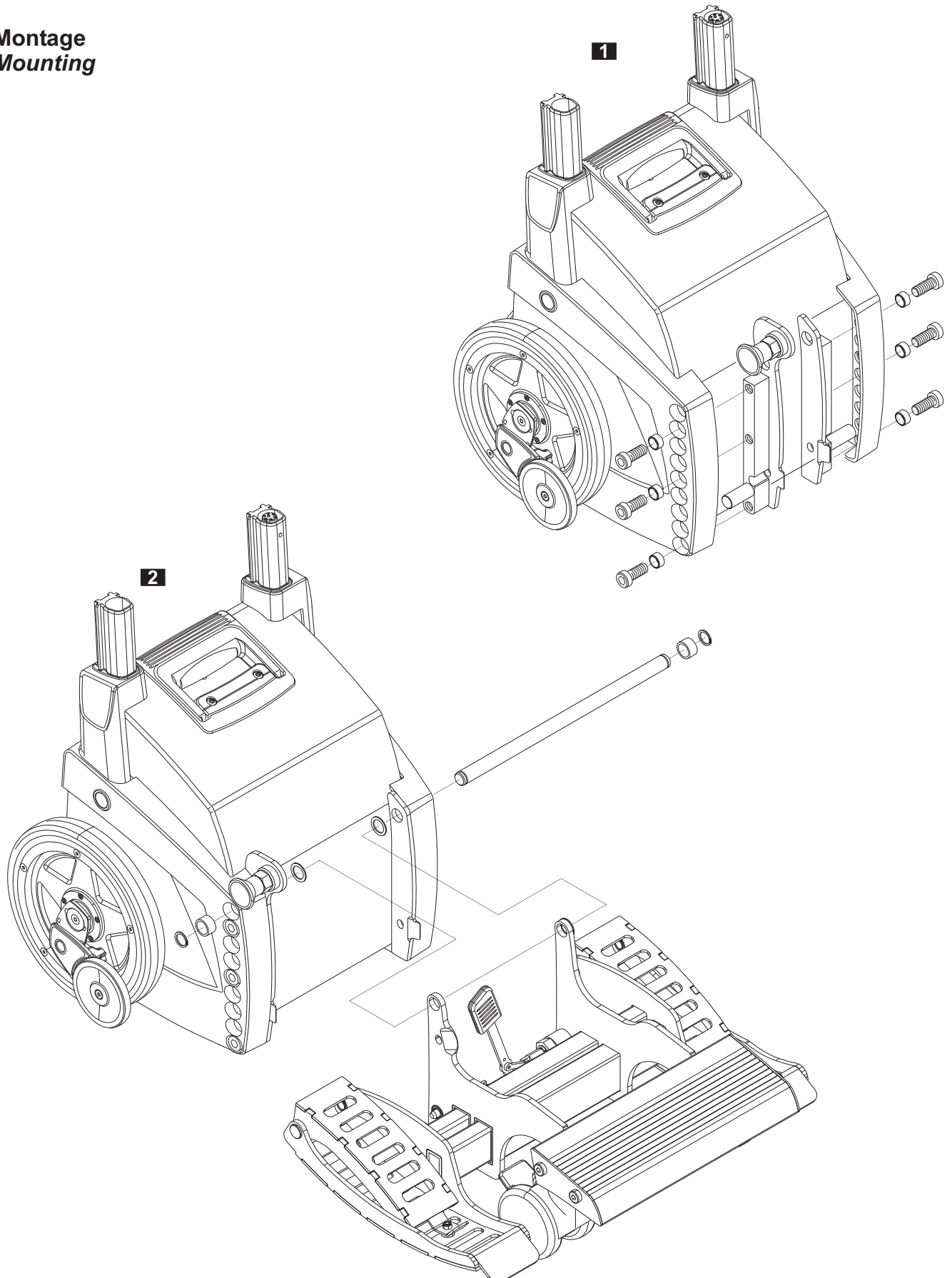




**Achtung**, der Anbau darf nur durch vom Hersteller autorisierte Fachkräfte erfolgen !  
[**Caution**, any mounting must be done by personnel authorized by the manufacturer !]



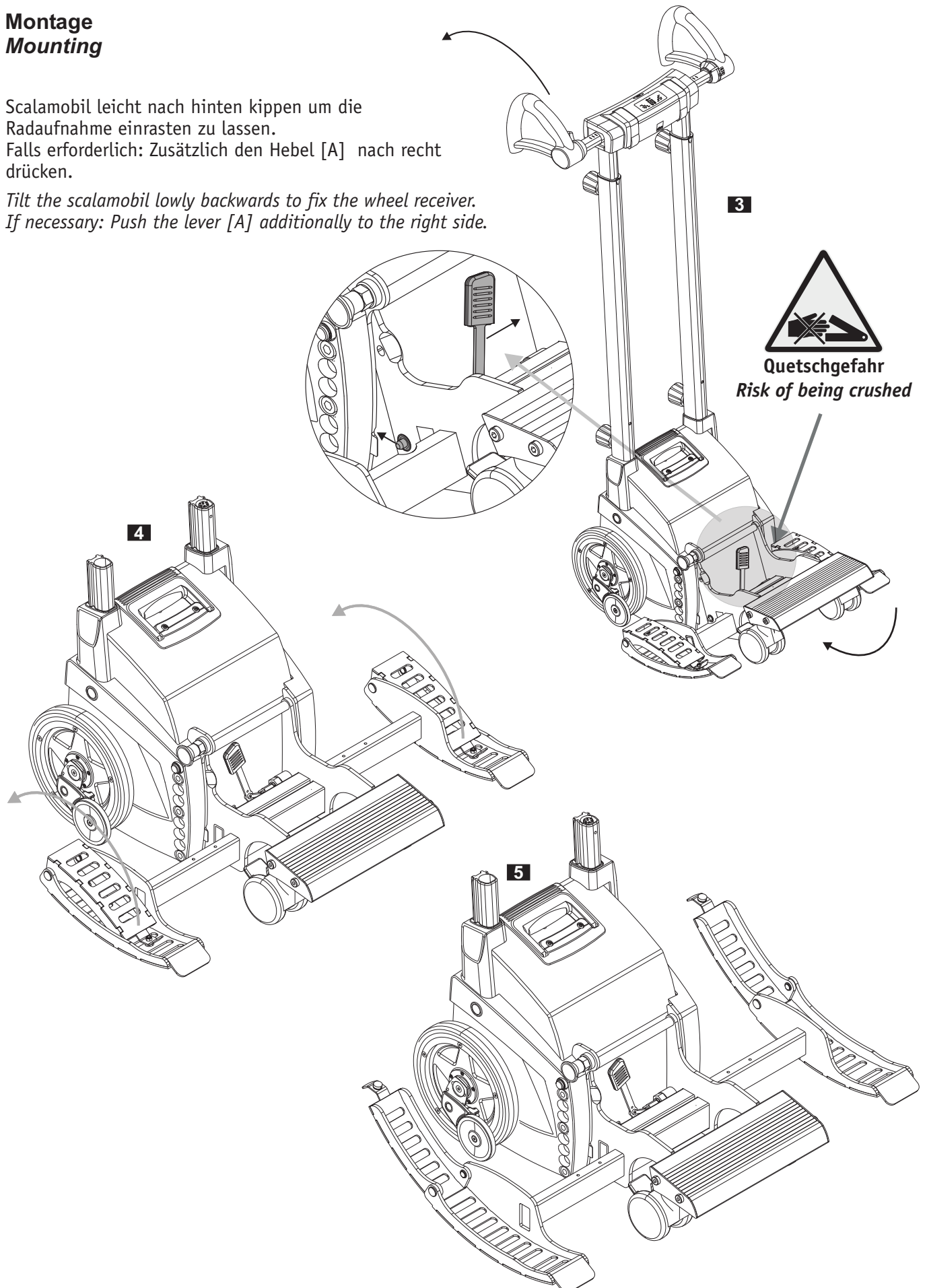
## Montage Mounting



## Montage Mounting

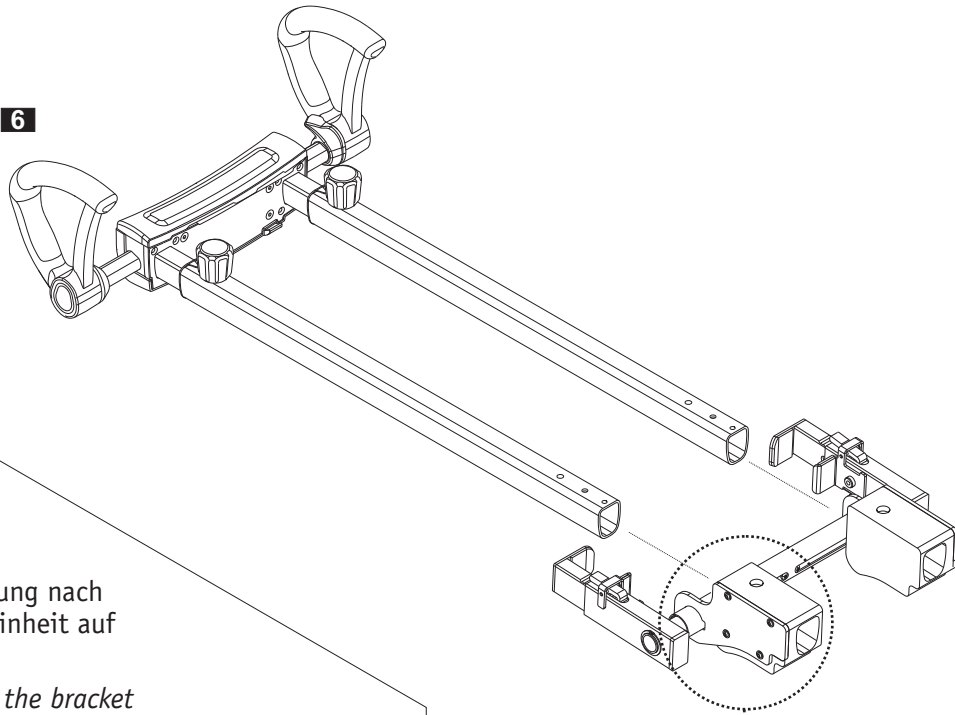
Scalamobil leicht nach hinten kippen um die Radaufnahme einrasten zu lassen.  
 Falls erforderlich: Zusätzlich den Hebel [A] nach recht drücken.

*Tilt the scalamobil lowly backwards to fix the wheel receiver.  
 If necessary: Push the lever [A] additionally to the right side.*



## Montage Mounting

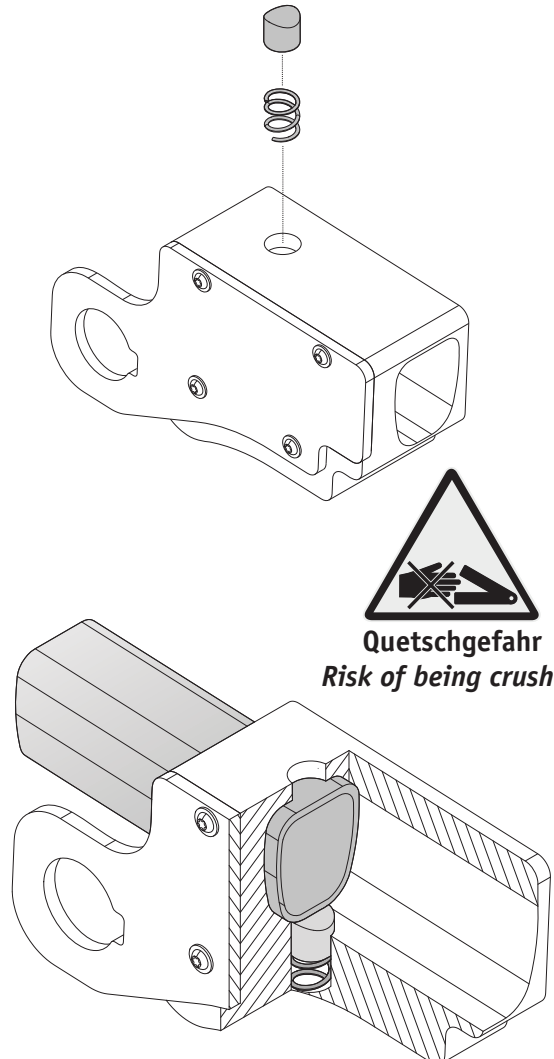
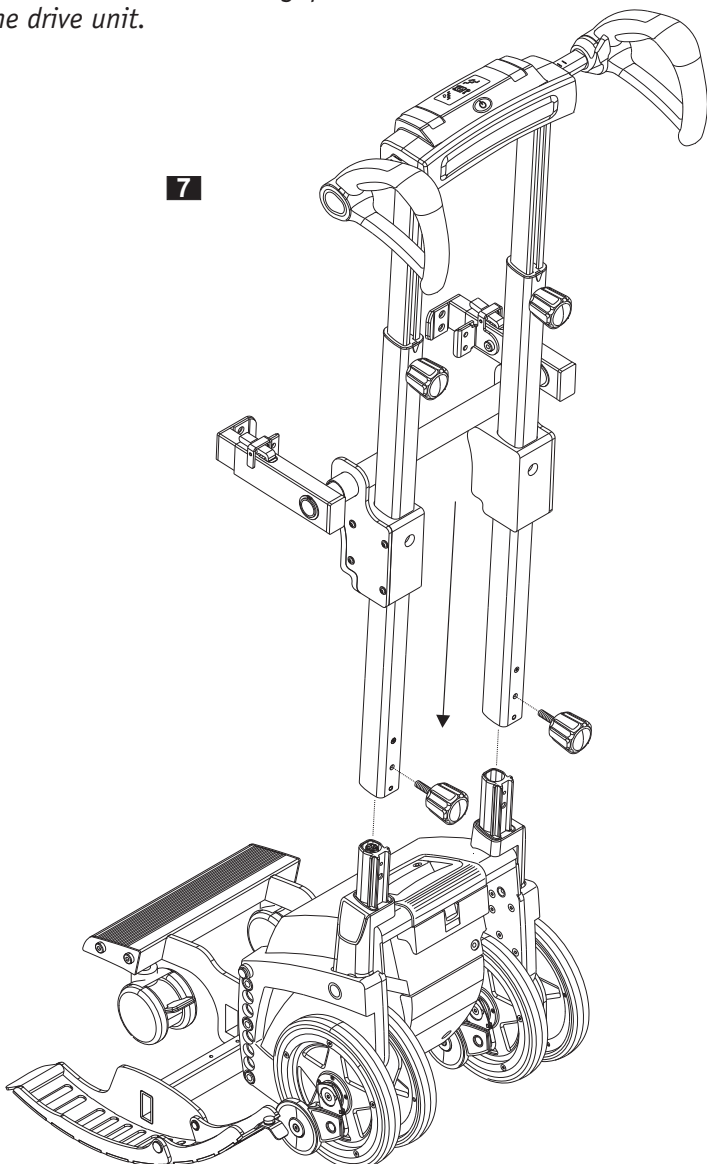
6



Bei Montage: Zuerst Halterung nach oben schieben, dann Griffereinheit auf Antrieb aufsetzen

*When mounting: First move the bracket upwards, then attach the grip unit to the drive unit.*

7



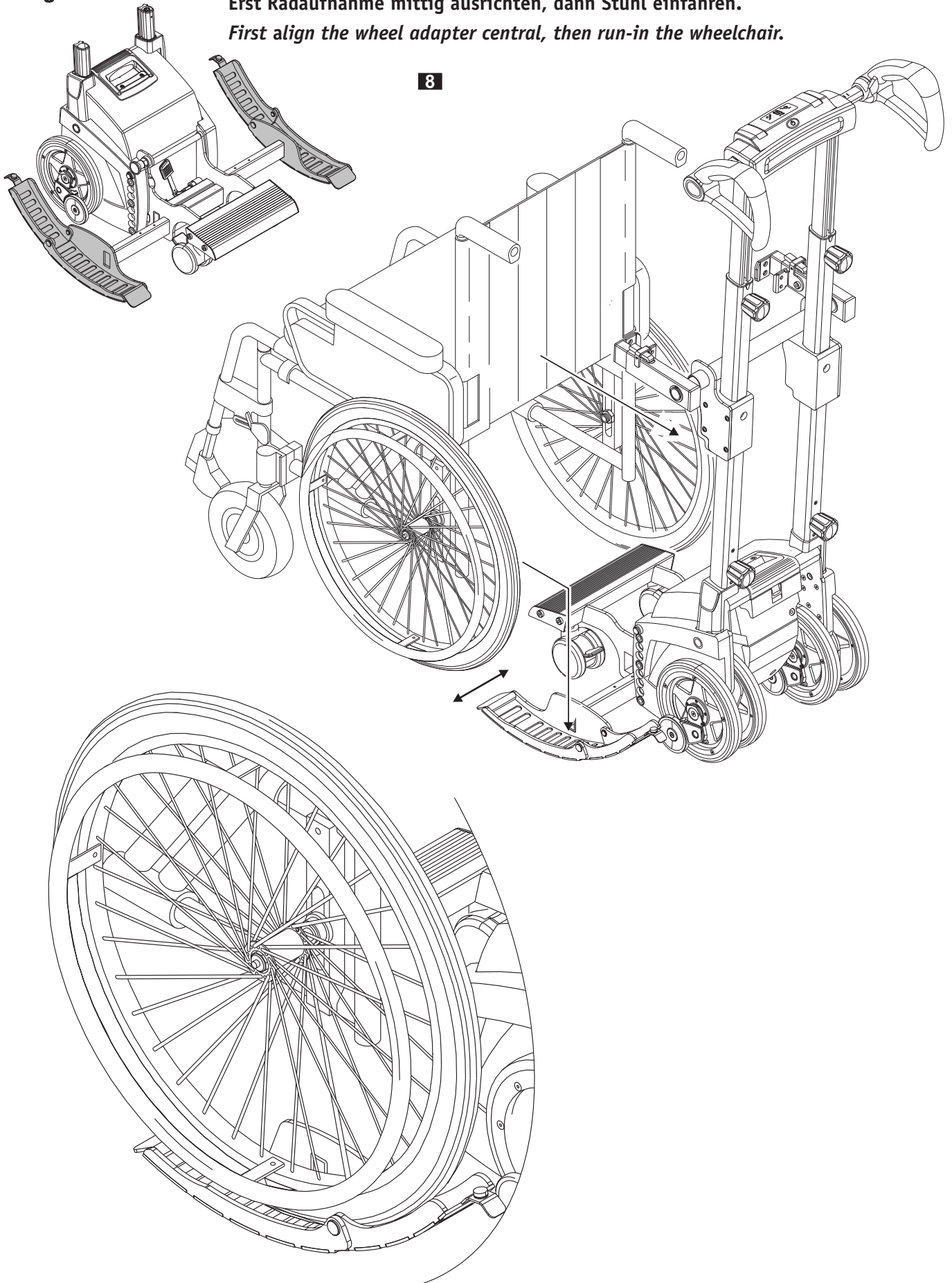
**Quetschgefahr**  
**Risk of being crushed**

## Nutzung Usage

Erst Radaufnahme mittig ausrichten, dann Stuhl einfahren.

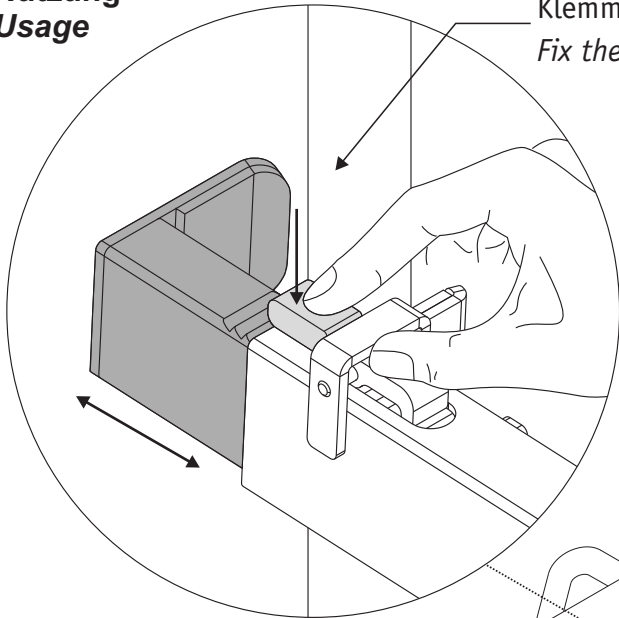
*First align the wheel adapter central, then run-in the wheelchair.*

8

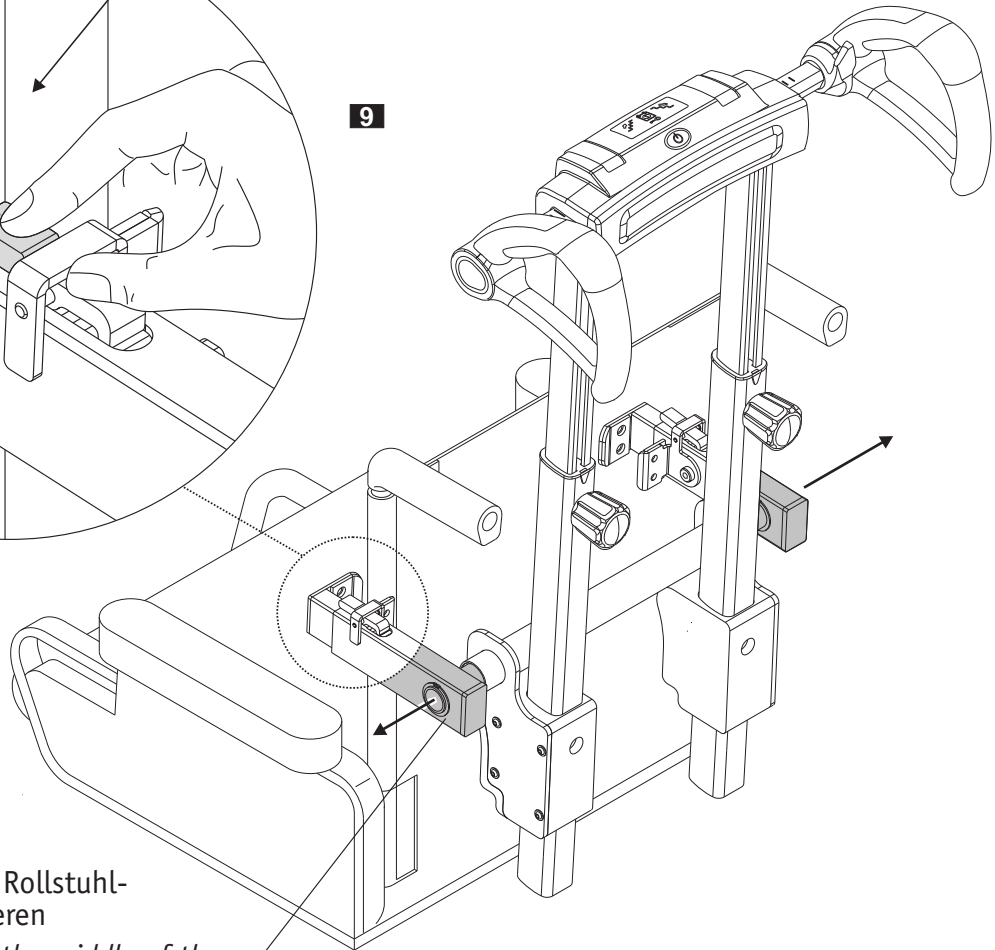


**Nutzung**  
**Usage**

Klemmung am Rohr der Rollstuhl-Rückenlehne arretieren  
 Fix the clamping at the tube of the wheelchair's backrest

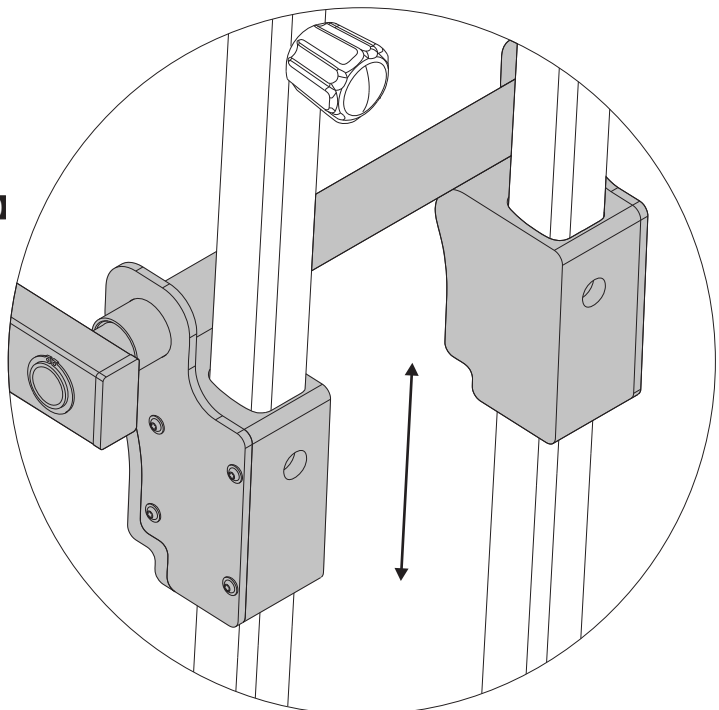


**9**



Halterung in Mitte der Rollstuhl-Rückenlehne positionieren  
 Position the bracket in the middle of the wheelchair's backrest

**10**

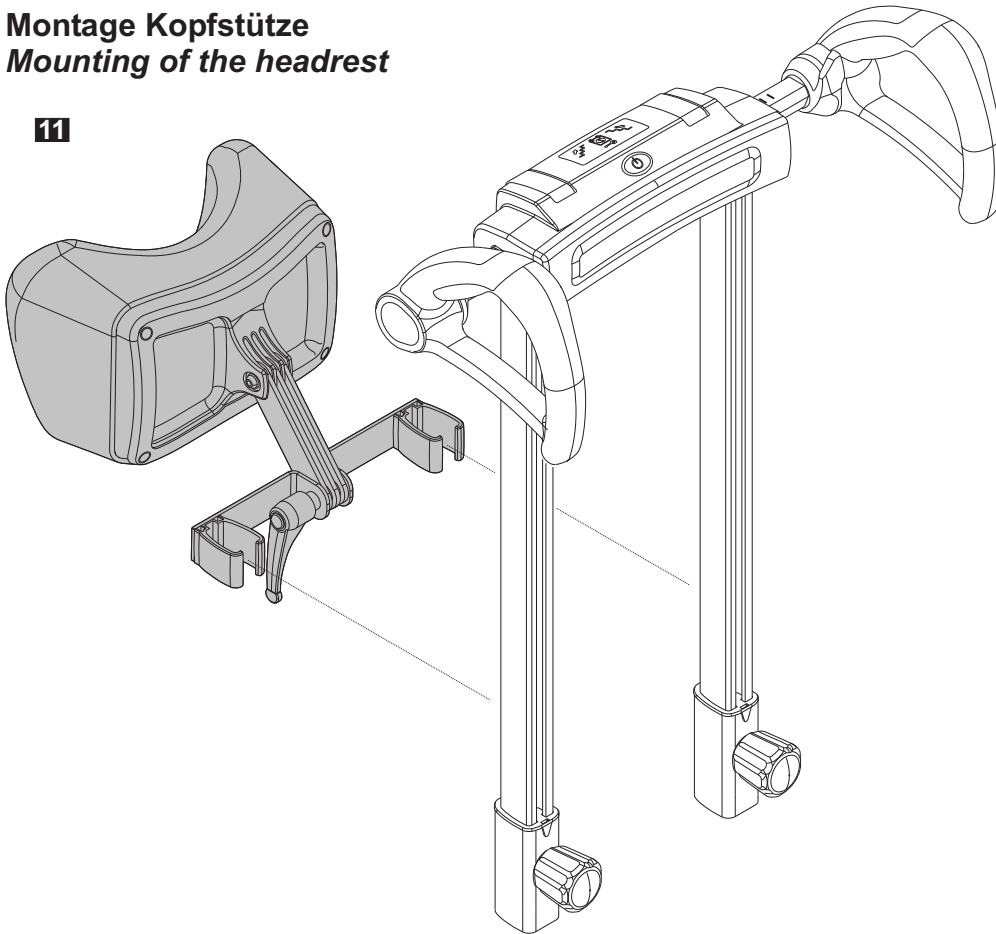


Zur Höhenverstellung: Die Klemmmechanik nach oben oder unten verschieben  
 Adjustment of the height: Move the clamping mechanism up or down

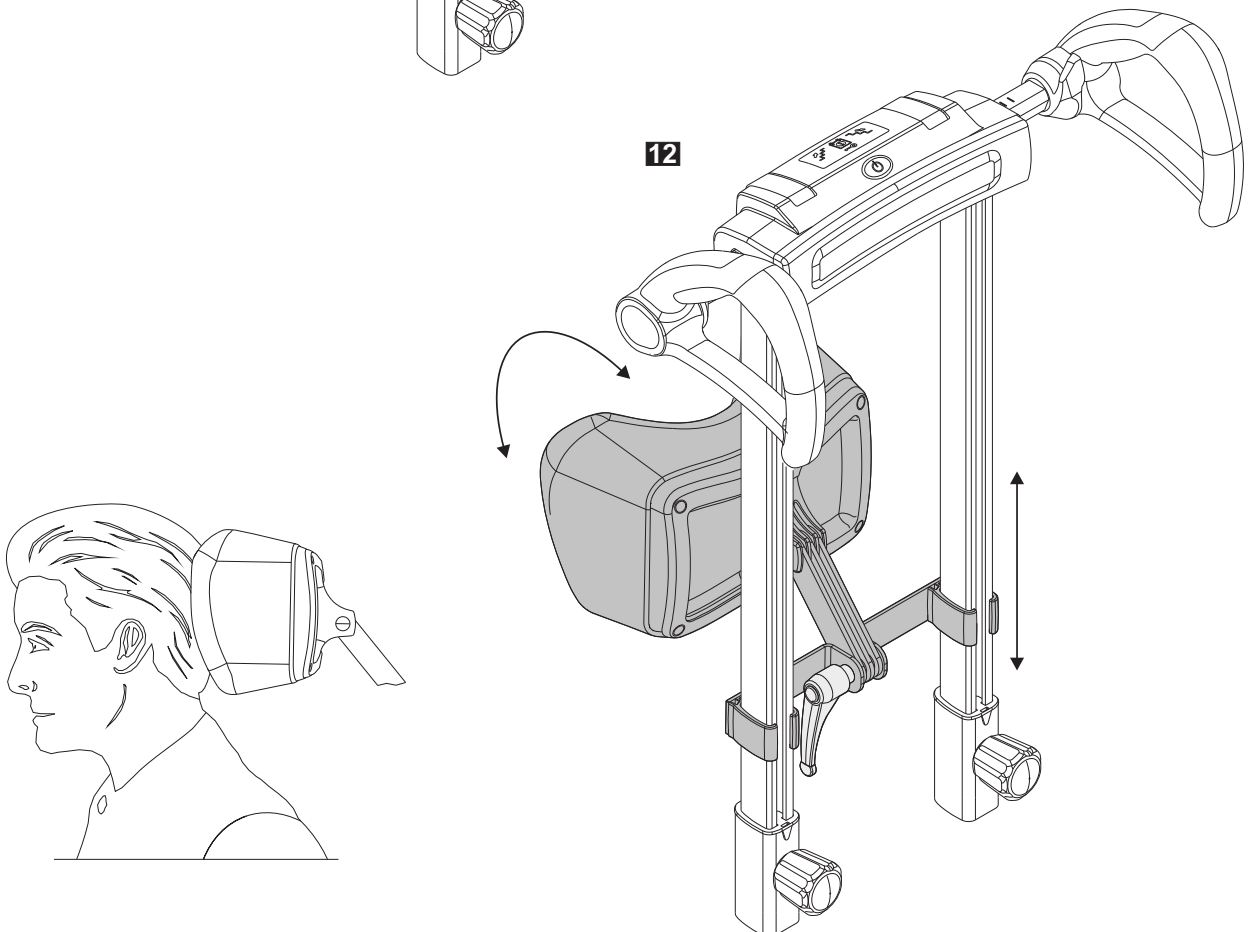
### Montage Kopfstütze

#### Mounting of the headrest

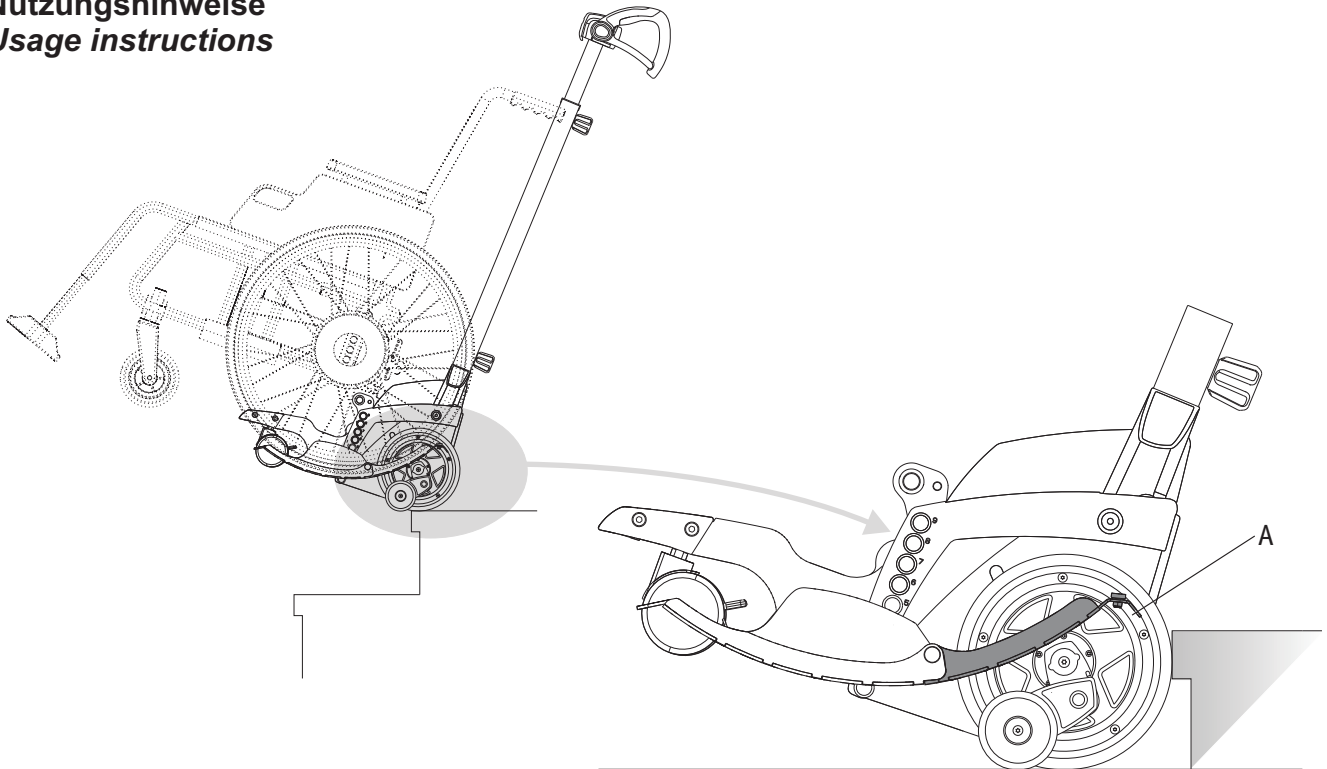
11



12

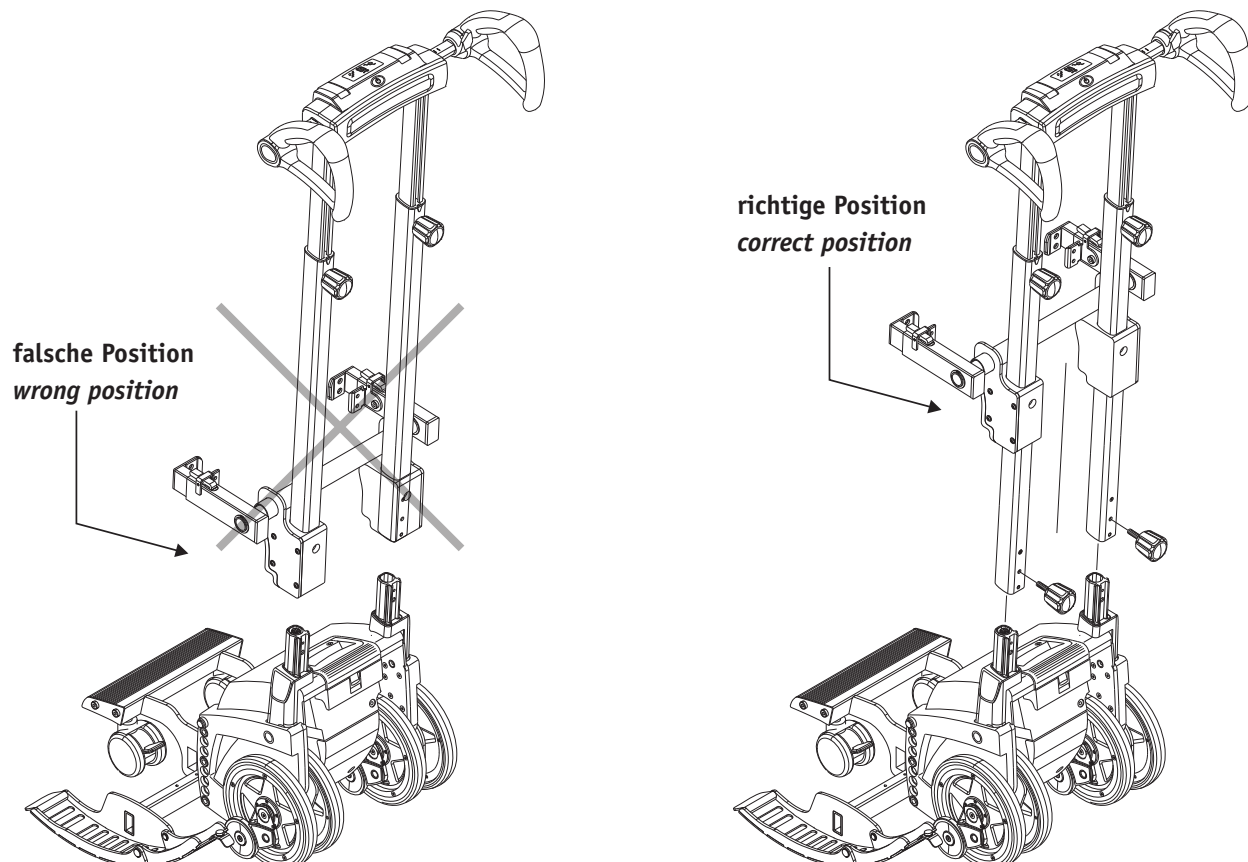


## Nutzungshinweise Usage instructions



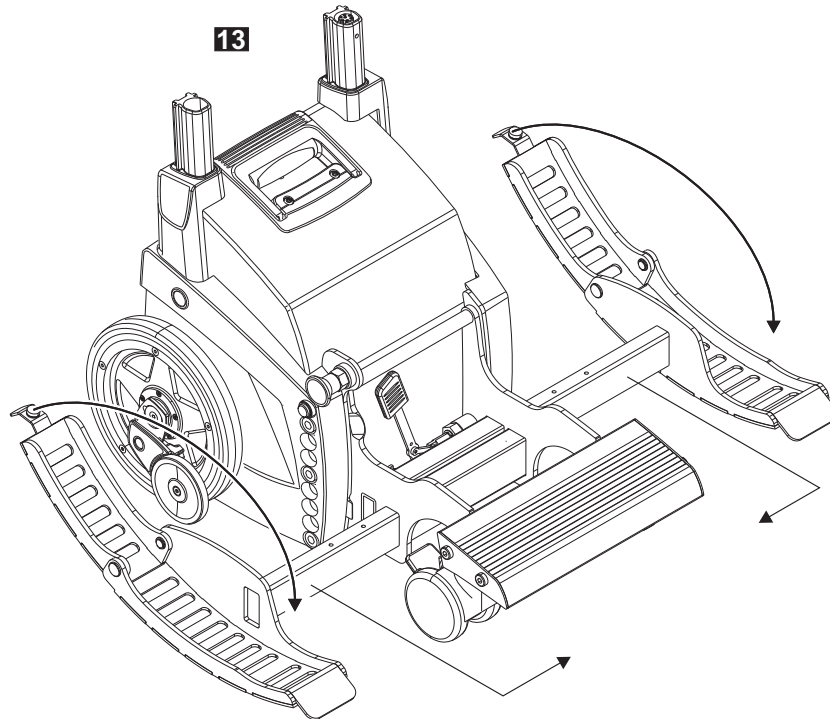
**Kollision der Radaufnahme [A] mit der Stufenkante vermeiden!**  
**Avoid boarding of the wheel adapter [A] against the stair flange!**

Bei Montage: Zuerst Halterung nach oben schieben, dann Griffereinheit auf Antrieb aufsetzen  
 When mounting: First move the bracket upwards, then attach the grip unit to the drive unit.

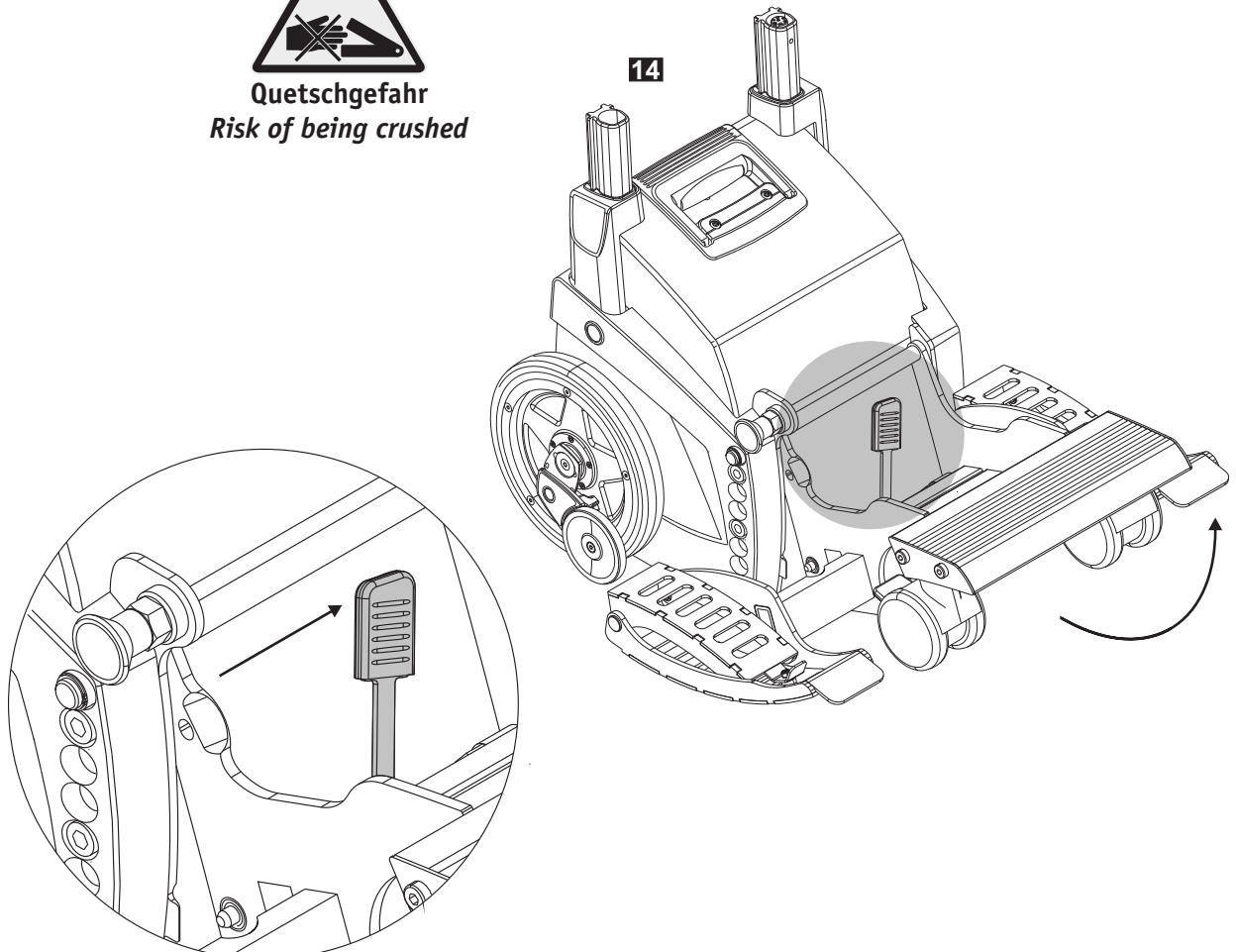




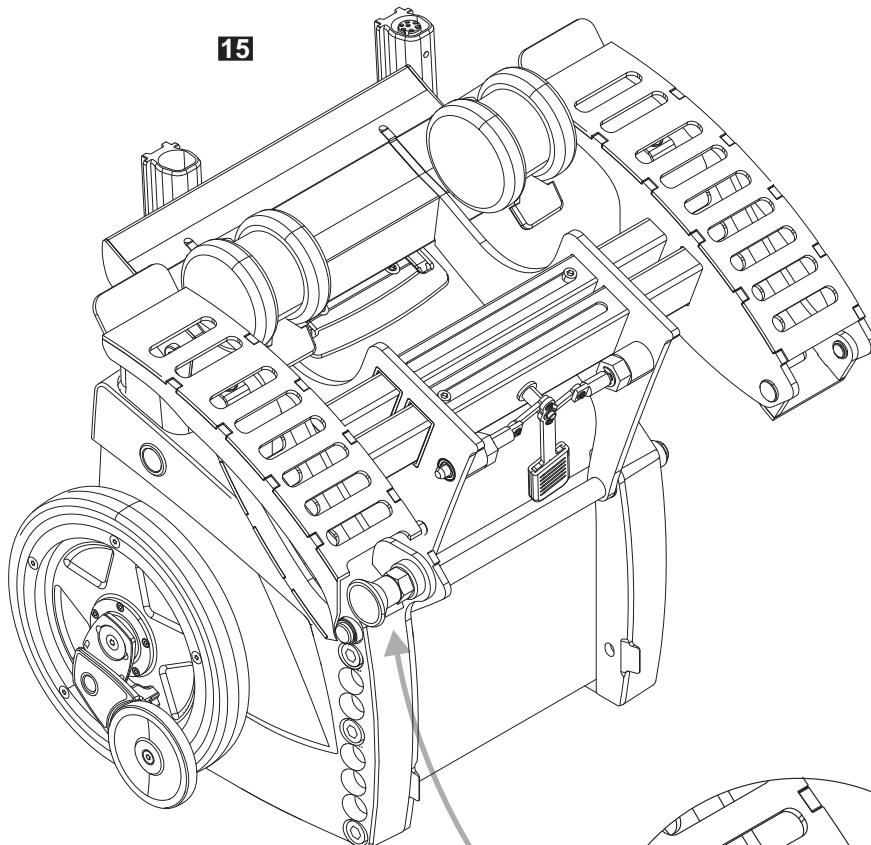
## Transport Transportation



**Quetschgefahr**  
*Risk of being crushed*



## Transport Transportation



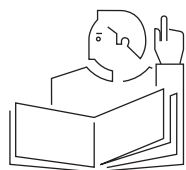
15



**Quetschgefahr**  
*Risk of being crushed*

Zum Fixieren bzw. Lösen der unteren Radaufnahme:  
 Rastbolzen eindrücken bzw. herausziehen

*For fixing respectively loosening of the lower wheelreceiver:  
 Press respectively pull out the locking pin*



**Vor Inbetriebnahme des scalaport X7 / scalamobil:  
 Gebrauchsanweisung scalamobil S35 lesen!**

*Read user's manual scalamobil S35 before using  
 the scalaport X7*

**Max. zulässiges Personengewicht: 120 kg**

**Max. weight of person: 120 kg**

Ulrich Alber GmbH  
Vor dem Weißen Stein 21  
D-72461 Albstadt  
Tel.: 07432 / 2006-0  
Fax: 07432 / 2006-299  
[www.alber.de](http://www.alber.de)  
[info@alber.de](mailto:info@alber.de)



37.0001.2.99.01  
Stand: 01.01.2011